



Castelló d'Empúries

Empuriabrava



Empuriabrava

Castelló d'Empúries

ESTIU - VERANO - ÉTÉ - SUMMER - SOMMER 2017

JULIOL - JULIO - JUILLET - JULY - JULI

01/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

12:00 - 24:00 **Festival Flamenco** (19:00 sopar popular + 21:00 concert)- Plaça de les Palmeres - Club Nàutic - Empuriabrava - *Danza - Danse - Dance - Tanz*

21:30 **Festival Dansem** - Palau dels Comtes - Castelló d'Empúries

Danza - Danse - Dance - Tanz

02/07

11:00 **Concert Coral Cor Tutti Canti** - Basílica - Castelló d'Empúries

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

04/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en francès) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf französisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Spanisch)*

21:00 **Concert Kodjo Senyo** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Salicornia** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

05/07

18:00 **Inauguració Exposició de pintures, escultures i fotografies Empuriabrava 50 anys** - Hotel-Apartaments Xon's Platja - Empuriabrava

Inauguración de la exposición de pinturas, esculturas y fotografías Empuriabrava 50 años - Inauguration de l'exposition de peintures, sculptures et photographies d'Empuriabrava - Opening of the exhibition Empuriabrava 50 years

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

06/07

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en anglés) Punt de sortida:

Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en anglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en anglais) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in English) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Englisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch)*.

21:00 **Country** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Tono Blasi Guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Jordi Duque Dance** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

(A determinar) **Concert Rumba** - Poblat Típic Bar Doble V - Empuriabrava

07/07

22:00 **Concert Estrella Morente** - A partir de 20 € - www.sonsdelmon.cat - Plaça de la Basílica - Castelló d'Empúries

08/07

Tot el dia **Beach Polo Empuriabrava** www.remullat.com - Platja Petita - Empuriabrava

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et french) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch)*.

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan and Spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch)*.

22:00 **Concert Els Amics de les Arts** - A partir de 20 € - www.sonsdelmon.cat - Plaça de la Basílica - Castelló d'Empúries

09/07

Matin **Beach Polo Empuriabrava** www.remullat.com - Platja Petita - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch)*.

18:00 **Visita Guiada Castelló en clau jueva a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan and spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch)*.

15:00 - 21:00 **Festa Urbana Empuriabrava Sports** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Fiesta Urbana Empuriabrava Sports - Fête urbaine Empuriabrava Sports - Urban Party Empuriabrava Sports

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

10/07

19:00 **Concert d'Orgue Dr. Konstantin Volostnov** - Basílica- Castelló d'Empúries
Concierto de órgano - Concert d'orgue - Organ Concert - Orgelkonzert

21:00 **Concert Jazz - Trio Jazztembe** - Plaça de les Cols- Castelló d'Empúries

11/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en francès) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf französisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Spanisch)*

19:00 **Festival de Música UNISON** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Salicornia** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

12/07

Festes del Carme Empuriabrava (veure programa a part)
Fiestas del Carmen (ver programa a parte). Fêtes de Carmen (voir l'autre programme)
Carme Festivity (see programme). Carmenfest (siehe Programm)

21:00 **Country** - Passeig Marítim - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà Foment del Montgrí** – Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas – Danse catalane – Catalan dance – Katalanischer Tanz

22:30 **Mapping 50 aniversari (assaig)** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

13/07

Festes del Carme Empuriabrava (veure programa a part)
Fiestas del Carmen (ver programa a parte). Fêtes de Carmen (voir l'autre programme)
Carme Festivity (see programme). Carmenfest (siehe Programm)

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en anglès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en inglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en anglais) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in English) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Englisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

19:00 **El gran llibre de les històries imaginades** Activitat infantil - Club Nàutic -

Empuriabrava

Actividad infantil - Activité pour enfants - Children's Activity - Aktivitäten für Kinder

20:00 **Trobada d'entitats del municipi** - Castellers, diables i música amb Badcocktail - Club Nàutic - Empuriabrava

Encuentro de entidades del municipio - Rencontre des associations de la ville - Meeting of associations of the municipality

21:00 **Concert Tono Blasi Guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Jordi Duque Dance** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

21:00 **Concert Rumba** - Poblat Típic Bar Doble V - Empuriabrava

22:30 **Mapping 50 aniversari** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

14/07

Festes del Carme Empuriabrava (veure programa a part)

Fiestas del Carmen (ver programa a parte). Fêtes de Carmen (voir l'autre programme)

Carme Festivity (see programme). Carmenfest (siehe Programm)

19:00 **Holi Party** - Passeig Marítim - Empuriabrava

20:00 **Concert Guitarra - Arnito + Arnaud Fillion, Flamenc, Jazz, Fusió** - 12 € - Centre Cívic - Empuriabrava

20:00 **Torneig futbol platja nocturn per a joves amb diversitat funcional** Passeig Marítim - Empuriabrava

Torneo de futbol playa para jóvenes con diversidad funcional - Tournoi Football de plage nocturne pour jeunes à mobilité réduite - Beach soccer night tournament for young people with disabilities

22:30 **Mapping 50 aniversari** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

23:00 **Concert Musimano** - Passeig Marítim - Empuriabrava

15/07

Festes del Carme Empuriabrava (veure programa a part)

Fiestas del Carmen (ver programa a parte). Fêtes de Carmen (voir l'autre programme)

Carme Festivity (see programme). Carmenfest (siehe Programm)

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch).*

15:00 - 24:00 **Torneig rugby 7 a la platja** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Torneo rugby 7 en la playa - Tournoi rugby 7 à la plage - Rugby 7 Beach Tournament

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúrie (in Catalan and Spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

21:00 **Concert** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

21:30 **Cercavila Els Comediants + entitats del municipi** - Club Nàutic, av. Fages de Climent & Passeig Marítim - Empuriabrava

Desfile - Défilé - Parade - Umzug

22:00 **Batucada Esbart Dansaire, Sübitus & Tramuntakada** - Club Nàutic - Empuriabrava

23:30 **"Va parir tour 2017" Ràdio Flaixbac** - Passeig Marítim - Empuriabrava

16/07

10:00 **Festes del Carme Empuriabrava** (veure programa a part)
Fiestas del Carmen (ver programa a parte). Fêtes de Carmen (voir l'autre programme)
Carme Festivity (see programme). Carmenfest (siehe Programm)

11:00 **Visita Guiada Ruta C. Fages de Climent a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 25 08 59. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

16:00 - 21:00 **Festa Urbana Empuriabrava Sports** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Fiesta Urbana Empuriabrava Sports - Fête urbaine Empuriabrava Sports - Urban Party Empuriabrava Sports

17:00 **Visita Guiada Empuriabrava 50 anys a Empuriabrava** (en català i castellà) Punt de sortida: Centre Cívic d'Empuriabrava. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Empuriabrava (en catalan y español) - Visite Guidée à Empuriabrava (en catalan et espagnol) - Guided visit in Empuriabrava (in Catalan and Spanish) - Stadtführung in Empuriabrava (auf Katalanisch und Spanisch).*

18:30 **Dansa** - Plaça de la Palmeres - Empuriabrava
Danza - Dance - Tanz

19:00 **Concert Franz & Friends** - Restaurant Wulfener Hof - Comercial Alberes - Empuriabrava

20:30 **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

Per concretar **Ball Orquestra Europa** - Passeig Marítim - Empuriabrava

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

23:00 **Piromusical** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17/07

8:00 **Ioga** - Passeig Marítim - Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Futbol Platja** -Passeig Marítim - Empuriabrava
Fútbol Playa - Beach Soccer - Football de plage

18/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Beach Volleyball 3x3** - Passeig Marítim- Empuriabrava

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf französisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en castellà). Punt de

sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Spanisch)*

20:00 **Concert d'Orgue Loreto Fernández Imaz** - Basílica - Castelló d'Empúries
Concierto de órgano - Concert d'orgue - Organ Concert - Orgelkonzert

21:00 **Concert Kodjo Senyo** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Wikipop** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

21:00 **Concert Salicornia** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

19/07

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Beach Volleyball 3x3** - Passeig Marítim- Empuriabrava

21:00 **Rumba**- Club Nàutic (Glorieta) - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** – Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas – Danse catalane – Catalan dance – Katalanischer Tanz

20/07

8:00 **Tai-txí**- Passeig Marítim- Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en anglès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en inglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en anglais) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in English) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Englisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

21:00 **Country** - Plaça de les Palmeres - Club Nàutic - Empuriabrava

21:00 **Concert Tono Blasi Cello + Guitarra** – 10 € - Basílica – Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Jordi Duque Dance** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

a determinar **Concert Rumba** - Poblat Típic Bar Doble V - Empuriabrava

21/07

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Basket 3x3** - Passeig Marítim - Empuriabrava

22:00 **Nit d'estels: observació del firmament** - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà
5 €. Reserva prèvia Tel. 972 45 05 83 & reserves@empordabrava.net

Noche de estrellas: observación del cielo en el Parque Natural - Nuit des étoiles: observation du ciel au Parc Naturel - Night of the stars: watching the sky at the Natural Park - Nacht der Sterne: Anschauen des Nachthimmels im Naturpark

22:00 **Festa Remember Sessió DJ's de locals mítics d'Empuriabrava**- Passeig Marítim - Empuriabrava

22/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúrie (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch).*

17:00 - 24:00 **Torneig Futbol Platja** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Torneo Fútbol Playa - Tournoi de Football de plage - Beach Soccer Tournament - Strandfussball Turnier

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan and Spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

20:00 **Concert Latymer School Choir & Orquestra de Cambra** - Basílica - Castelló d'Empúries

22:00 **Sessió de DJ'S dels locals mítics d'Empuriabrava** - Passeig Marítim
Sesión de DJs de Empuriabrava - DJs d'Empuriabrava - Empuriabrava DJs - DJs von Empuriabrava

23/07

11:00 **Visita Guiada Tour Gourmet a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 10€ Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español e inglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et Französisch).*

16:00 **Torneig de Boxa** - Club Nàutic - Empuriabrava
Torneo de boxeo - Tournoi de boxe - Boxing Tournament - Boxturnier

18:00 **Visita Guiada Castelló en clau jueva a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan and spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

24/07

8:00 **Ioga** - Passeig Marítim - Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Beach Soccer** - Passeig Marítim - Empuriabrava

25/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Beach Volleyball 3x3** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en francès) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf französisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Spanisch)*

21:00 **Concert Pex som blues** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Salicornia** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

26/07

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà Bisbal Jove** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries
Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

27/07

8:00 **Tai-txí** - Passeig Marítim - Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en anglès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3 €, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en anglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en anglais) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in English) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Englisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3 €, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

20:30 **Country** - Plaça de les Palmeres - Club Nàutic - Empuriabrava

21:00 **Concert Tono Blasi Guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Jordi Duque Dance** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

21:00 **Concert Rumba** - Poblats Típic Bar Doble V - Empuriabrava

28/07

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

22:00 **Concert Rosana** - A partir de 20 € - www.sonsdelmon.cat - Plaça de la Basílica. - Castelló d'Empúries.

22:00 **Visita Guiada Visita Teatralitzada a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 5€ *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

29/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch).*

18:00 - 24:00 **Torneig Vòlei platja 3x3 nocturn "Empuriabrava Sports"** - Passeig Marítim-Empuriabrava
Torneo de voleibol nocturno 3x3 - I Tournoi Beach Volley 3x3 nocturne "Empuriabrava Sports" - Volleyball Beach Night Tournament 3x3

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan and Spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

20:30 **Pop Rock anys 80 Pol sol- Portal de la Gallarda- Castelló d'Empúries**

22:00 **Nit d'estels: observació del firmament** - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà 5 €. Reserva prèvia Tel. 972 45 05 83 & reserves@empordabrava.net
Noche de estrellas: observación del cielo en el Parque Natural - Nuit des étoiles: observation du ciel au Parc Naturel - Night of the stars: watching the sky at the Natural Park - Nacht der Sterne: Anschauen des Nachthimmels im Naturpark

22:00 **Concert Pop hits sinfònic Giorquestra, Marc Timón, Arnau Tordera & Alba Llibre** - Plaça de la Basílica - Castelló d'Empúries
Entrada anticipada web: www.castello.cat 8€ - Taquilla: 10€

30/07

11:00 **Vista Guiada Tour Gourmet a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 10€ Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español e inglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch).*

18:00 **Concert Gospel Associació "El Tamariu"** - Basílica - Castelló d'Empúries

18:00 **Visita Guiada Castelló en clau jueva a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan and spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

22:00 **Nit d'estels: observació del firmament** - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà 5 €. Reserva prèvia Tel. 972 45 05 83 & reserves@empordabrava.net
Noche de estrellas: observación del cielo en el Parque Natural - Nuit des étoiles: observation du ciel au Parc Naturel - Night of the stars: watching the sky at the Natural Park - Nacht der Sterne: Anschauen des Nachthimmels im Naturpark

31/07

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

20:00 **Flamenco** - Los Arcos Plaça interior - Empuriabrava

21:00 **Flamenco Suraima** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

08/06 – 30/09

18:00 - 24:00 **Mercat de nit** – Passeig Marítim – Empuriabrava - Every day
Mercado de noche – Marché de nuit – Night Market - Nachtmarkt

AGOST – AGOSTO – AOÛT - AUGUST

01/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en francès) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf französisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en español) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Spanisch)*

21:00 **Concert Kodjo Senyo** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

22:00 **Cinema a la fresca** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava
Cine al aire libre - Cinema en plein air

02/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

21:00 **Concert Rock Guillem Camós** - Bar Orange Kiwi - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** – Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas – Danse catalane – Catalan dance – Katalanischer Tanz

03/08

8:00 **Tai-txí** - Passeig Marítim- Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en anglès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en inglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en anglais) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in English) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Englisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

20:00 **Flamenco** - Los Arcos Plaça interior - Empuriabrava

20:30 **Country** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Tono Blasi Guitarra** – 10 € - Basílica – Castelló d'Empúries

22:00 **Jazz Gospel Messengers & Laurin Cato** - Club Nàutic - Empuriabrava

a determinar **Concert Rumba** - Poblat Típic Bar Doble V - Empuriabrava

04/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

19:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

22:00 **Visita Guiada Visita Teatralitzada** (en català). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 5€ *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

23:00 **Concert Delai Foundation - Animal & Hora de Joglar & DJ Llamp** - Sala Polivalent - Castelló d'Empúries

05/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval** (en català, castellà i francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3 €, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french)- Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch).*

18:00 **Visita Guiada Els 3 Museus** (en català i castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúrie (in Catalan and Spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

21:00 **Concert** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

23:30 **Concert Orquestra Costa Brava** - Sala Polivalent - Castelló d'Empúries

02:00 **Concert Fugados de Alcatraz** - Sala Polivalent - Castelló d'Empúries

04:00 **DJ Adrià Giné** - Sala Polivalent - Castelló d'Empúries

06/08

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval** (en català, castellà i francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch).*

18:00 **Visita Guiada Castelló en clau jueva** (en català i castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan and spanish)- Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

18:00 **Concert Música infantil "El Pot Petit" & Mermelada Band** - Plaça de la Basílica - Castelló d'Empúries.

Actividad infantil - Activité pour enfants - Children's Activity - Aktivitäten für Kinder

19:00 **Concert Franz & friends** - Comercial Alberes - Empuriabrava

20:00 **Ball Orquestra Nueva Etapa** - Sala Polivalent - Castelló d'Empúries

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

07/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

08/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus** (en francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf französisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus** (en castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Spanisch)*

21:00 **Concert Kodjo Senyo** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Salicornia** - Platja de la rubina - Empuriabrava

22:00 **Cinema a la fresca** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava
Cine al aire libre - Cinema à l'air libre - Cinema open air

09/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

18:00 **Animació Infantil** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries
Actividad infantil - Activité pour enfants - Children's Activity - Aktivitäten für Kinder

21:00 **Country** - Plaça de les Palmeres - Club Nàutic - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** – Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas – Danse catalane – Catalan dance – Katalanischer Tanz

10/08

8:00 **Tai-txí** - Passeig Marítim- Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Visita Guiada Castelló Medieval** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúrie (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch).*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3 €, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

20:00 **Concert Cobla Marinada** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Jordi Duque Dance** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

a determinar **Concert Rumba** - Poblat Típic Bar Doble V - Empuriabrava

11/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

18:00 - 20:00 **Música i tastets Big Wheel** - Biblioteca - Castelló d'Empúries

20:00 - 21:00 **Concert Guitarra Clàssica Tango, Clàssic, Folk, Contemporani** - 12 € - Convent Santa Clara - Castelló d'Empúries

20:00 - 23:00 **8è Tasta Empordà** - Pl. de les Monges i al Terrat de l'Hostal Casa Clara - Castelló d'Empúries

22:00 **Nit d'estels: observació del firmament** - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà 5 €. Reserva prèvia Tel. 972 45 05 83 & reserves@empordabrava.net

Noche de estrellas: observación del cielo en el Parque Natural - Nuit des étoiles: observation du ciel au Parc Naturel - Night of the stars: watching the sky at the Natural Park - Nacht der Sterne: Anschauen des Nachthimmels im Naturpark

12/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval** (en català, castellà i francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúrie (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch).*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus** (català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan and Spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

18:00 - 24.00 **I Torneig vòlei platja 2x2 nocturn "Empuriabrava Sports"** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Torneo de voleibol nocturno 2x2 - Tournoi Beach Volley 2x2 nocturne "Empuriabrava Sports" - I Beach Volleyball Night Tournament 2x2

Tot el dia **Trobada Llatinoamericana Jornades culinàries i musicals** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

22:00 **Nit d'estels: observació del firmament** - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà 5 €. Reserva prèvia Tel. 972 45 05 83 & reserves@empordabrava.net

Noche de estrellas: observación del cielo en el Parque Natural - Nuit des étoiles: observation du ciel au Parc Naturel - Night of the stars: watching the sky at the Natural Park - Nacht der Sterne: Anschauen des Nachthimmels im Naturpark

22:30 **Swing & Lindy Hop Swing Gats Tocats de l'Ala** - PClaustre de Sta. Clara - Castelló d'Empúries

13/08

Tot el dia **Trobada Llatinoamericana Jornades culinàries i musicals** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval** (en català, castellà i francès) Punt de sortida:

Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés)* - *Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français)* - *Guided visit in Castelló d'Empúrie (in catalan, spanish and french)* - *Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch)*.

18:00 **Visita Guiada Castelló en clau jueva** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español)* - *Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol)* - *Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan and spanish)*- *Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch)*.

20:00 **13/08**

Tot el dia **Trobada Llatinoamericana Jornades culinàries i musicals** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés)* - *Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français)* - *Guided visit in Castelló d'Empúrie (in catalan, spanish and french)* - *Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch)*.

18:00 **Visita Guiada Castelló en clau jueva a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español)* - *Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol)* - *Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan and spanish)*- *Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch)*.

20:00 **Concert Big Wheel** – Comercial Alberes - Empuriabrava

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

14/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

15/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en francés)* - *Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en français)* - *Guided visit in Castelló d'Empúries (in french)* - *Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf französisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en español)* - *Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en espagnol)* - *Guided visit in Castelló d'Empúries (in spanish)* - *Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Spanisch)*

21:00 **Concert Jordi Duque Dance** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

21:00 **Concert Salicornia** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

22:00 **Cinema a la fresca** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

16/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17/08

8:00 **Tai-txí**- Passeig Marítim- Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en anglès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en anglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en anglais) - Guided visit in Castelló d'Empúrie (in English) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Englisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúrie (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch)*.

21:00 **Country** - Passeig Marítim - Empuriabrava

21:00 **Concert Tono Blasi Guitarra** – 10 € - Basílica – Castelló d'Empúries

22:00 **Jazz Ricardo Gilio & Sexte Jazz Care** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

a determinar - **Concert Rumba** Poblat Típic Bar Doble V - Empuriabrava

18/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

21:00 **Concert Jordi Duque Dance** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

21:30 **Nit d'estels: observació del firmament** - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà 5 €. Reserva prèvia Tel. 972 45 05 83 & reserves@empordabrava.net
Noche de estrellas: observación del cielo en el Parque Natural - Nuit des étoiles: observation du ciel au Parc Naturel - Night of the stars: watching the sky at the Natural Park - Nacht der Sterne: Anschauen des Nachthimmels im Naturpark

22:00 **Visita Guiada Visita Teatralitzada a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 5€ *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch)*.

19/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

11:00 **Visita Guiada Castelló Medieval a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch)*.

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan and Spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch)*.

21:00 **Concert** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

20/08

11:00 **Vista Guiada Tour Gourmet a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 10€ Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúrie (in catalan, spanish and french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Französisch).*

16:00 **Torneig de Maui-Thai** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada Castelló en clau jueva a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan and spanish)- Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

20:00 **Concert Franz & Friends** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

21/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

21:00 **Concert Petit Comité** - Club Nàutic Empuriabrava

22/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf französisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Spanisch)*

21:00 **Concert Kodjo Senyo** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Jordi Duque Dance** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

21:00 **Concert Salicornia** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

22:00 **Cinema a la fresca** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

22:00 **Concert The original Blues Brothers Band & Superfluid** - Passeig Marítim - Empuriabrava

23/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

21:00 **Black Bells (ACDC Tribut Band)** - Poblat Típic - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** – Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas – Danse catalane – Catalan dance – Katalanischer Tanz

24/08

8:00 **Tai-txí**- Passeig Marítim- Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en anglés) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en anglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en anglais) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in English) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Englisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

21:00 **Country** - Comercial Alberes - Empuriabrava

21:00 **Concert Tono Blasi Guitarra** – 10 € - Basílica – Castelló d'Empúries

22:00 **Jazz Shakin'All sextet & Nicolle Rochelle** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

a determinar - **Concert Rumba** Poblat Típic Bar Doble V - Empuriabrava

25/08

11:00 **Zumba** - Passeig Marítim - Empuriabrava

20:00 **Concert Olga & Hector** - Passeig Marítim Restaurant La Andaluza - Empuriabrava

22:00 **Visita Guiada Visita Teatralitzada a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 5€ *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

22:00 **Summer Party** - Passeig Marítim - Empuriabrava

26/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

21:00 **Madox (Rock, Versions)** - Comercial Alberes - Empuriabrava

20:00 **Concert Jove Orquestra Thames** - Basílica - Castelló d'Empúries

20:00 **Concert Olga & Hector** - Passeig Marítim Restaurant La Andaluza - Empuriabrava

27/08

11:00 **Vista Guiada Tour Gourmet a Castelló d'Empúries** (en català, castellà i francès) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 10€ Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan, español y francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan, espagnol et français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan, spanish and french)- Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch, Spanisch und Fransösish).*

16:00 **Torneig de MMA** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada Castelló en clau jueva a Castelló d'Empúries** (en català i castellà) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan y español) Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan et espagnol) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in catalan and spanish)- Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch und Spanisch).*

19:00 **Concert Franz & friends** - Comercial Alberes - Empuriabrava

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

29/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

tarda **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Ermita de Sant Joan dels Erms - Castelló d'Empúries
Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en francès). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en francés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en français) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in french) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf französisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en castellà). Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en español) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en español) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in spanish) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Spanisch)*

21:00 **Concert Kodjo Senyo** - Palau dels Comtes - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Salicornia** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

30/08

a determinar **Rumba Doble V** (Poblat Típic) - Empuriabrava

20:00 **Concert d'Orgue Josep Maria Escalona** - Basílica - Castelló d'Empúries
Concierto de órgano - Concert d'orgue - Organ Concert - Orgelkonzert

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries
Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

31/08

17:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en anglés) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en inglés) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en anglais) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in English) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Englisch)*

18:00 **Visita Guiada els 3 Museus a Castelló d'Empúries** (en català) Punt de sortida: Oficina de Turisme de Castelló. 3€, menors de 7 anys gratis. Reserva prèvia: tel. +34 972 45 08 02 i +34 972 15 62 33. *Visita Guiada en Castelló d'Empúries (en catalan) - Visite Guidée à Castelló d'Empúries (en catalan) - Guided visit in Castelló d'Empúries (in Catalan) - Stadtführung in Castelló d'Empúries (auf Katalanisch).*

21:00 **Country** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Tono Blasi Cello + Guitarra** – 10 € - Basílica – Castelló d'Empúries

22:00 **Jazz La vella Dixieland + Marian Barahona** - Club Nàutic - Empuriabrava

a determinar - **Concert Rumba** Poblat Típic Bar Doble V - Empuriabrava

21:30 **Jazz** - Platja de la Rubina - Empuriabrava

08/06 – 30/09

18:00 - 24:00 **Mercat de nit** – Passeig Marítim – Empuriabrava

Mercado de noche – Marché de nuit – Night Market – Nachtmarkt

Cada dia – every day

SETEMBRE – SEPTIEMBRE SEPTEMBRE - SEPTEMBER

01/09

19:00 **Concert Cloenda Espais Musicats** – Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Jordi Duque Dance** - Delta Muga Bar New Oasis - Empuriabrava

02/09

a determinar **Crossing** (Pop) **Cloenda Músic Estiu** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

Tot el dia **Finals campionat de Catalunya de volei platja** Passeig Marítim- Empuriabrava *Finals del campeonato de Cataluña de Voleyplaya - Finals du Championnat de la Catalogne de Beach Volley - Catalonia Beach Volleyball Final Championship*

03/09

a determinar **Concert Klaima** - Biblioteca - Castelló d'Empúries

Matí **Finals campionat de Catalunya de volei platja** Passeig Marítim- Empuriabrava *Finals del campeonato de Cataluña de Voleyplaya - Finals du Championnat de la Catalogne de Beach Volley - Catalonia Beach Volleyball Final Championship*

8 (tarda), 9 & 10/09

21:00 **Festival Medieval Terra de Trobadors**

Festival Medieval – Fête Médiévale – Medieval Festival Mittelalterliches Fest

11/09

Diada Nacional de Catalunya

15/09

Matí **Poker Run Empuriabrava** Passeig Marítim - Empuriabrava

16/09

12:30 **Poker Run Empuriabrava** Passeig Marítim - Empuriabrava

17/09

9:00 - 12:00 **Poker Run Empuriabrava** Passeig Marítim - Empuriabrava

22/09

Tot el dia **Día de la sensibilidad ambiental y la ecología** Centre Cívic - Empuriabrava

24/09

09:00 **Triathlon Sprint & Olympic** – Passeig Marítim – Empuriabrava

08/06 – 30/09

18:00 - 24:00 **Mercat de nit** – Passeig Marítim – Empuriabrava
Mercado de noche – Marché de nuit – Night Market – Nachtmarkt
Cada dia – every day

EXPOSICIONS

Exposiciones / Expositions / Exhibitions / Austellungen

Empordàna't: Aiguamolls, Albera, Cap de Creus, Montgrí i Medes
Ecomuseu-Farinera

"Empordà Industrial"
Ecomuseu-Farinera, 21/01 – 01/10